32009D0336

L 101/26 SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE 21.4.2009.

# ODLUKA KOMISIJE

## od 20. travnja 2009.

## o osnivanju Izvršne agencije za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu za upravljanje aktivnostima Zajednice u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture u primjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 58/2003

(2009/336/EZ)

KOMISIJA EUROPSKIH ZAJEDNICA,

uzimajući u obzir Ugovor o osnivanju Europske zajednice,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EZ) br. 58/2003 od 19. prosinca 2002. o utvrđivanju statusa izvršnih agencija kojima se povjeravaju određene zadaće u vezi s upravljanjem programima Zajednice [1], a posebno njezin članak 3. stavak 1.,

budući da:

(1) Odlukom Komisije 2005/56/EZ [2] Komisija je osnovala Izvršnu agenciju za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu (dalje u tekstu Agencija) i povjerila joj upravljanje aktivnostima Zajednice u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture.

(2) Nakon toga, Komisija je izmijenila odgovornosti i ovlasti Agencije u nekoliko navrata, proširujući ih kako bi obuhvatile upravljanje novim projektima i programima.

(3) Uvođenje novih izmjena znači da radi jasnoće Odluku 2005/56/EZ treba zamijeniti ovom Odlukom.

(4) Uredbom (EZ) br. 58/2003 ovlašćuje se Komisiju da u skladu s općim statutom utvrđenim tom Uredbom osniva izvršne agencije i da im povjerava određene zadaće upravljanja u vezi s jednim ili više programa Zajednice.

(5) Svrha ovlašćivanja Komisije za osnivanje izvršnih agencija jest omogućiti joj da se usredotoči na svoje osnovne aktivnosti i funkcije koje se ne mogu eksternalizirati a da se time ne prepusti kontrola nad aktivnostima kojima navedene izvršne agencije upravljaju ili krajnja odgovornost za aktivnosti.

(6) Upravljanje određenim centraliziranim skupinama većeg broja programa u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture uključuje provedbu tehničkih projekata koji ne zahtijevaju političko odlučivanje, ali zahtijevaju visoku razinu tehničke i financijske stručnosti tijekom cijelog projektnog ciklusa.

(7) Delegiranje zadataka u vezi s provedbom programa izvršnoj agenciji moguće je uz jasno razdvajanje, s jedne strane, faza programiranja projekta i donošenja odluka o financiranju, koje bi trebala provoditi Komisija i, s druge strane, provedbe projekta, što se može povjeriti izvršnoj agenciji.

(8) Osnivanje izvršne agencije ne utječe ni na delegiranje upravljanja određenim fazama djelovanja u okviru različitih programa s Vijeća na Komisiju niti na delegiranje zadaća upravljanja nacionalnim agencijama u okviru određenih programa.

(9) Analiza troškova i koristi provedena u tu svrhu pokazala je da je, od ponuđenih opcija, korištenje izvršne agencije za upravljanje određenim centraliziranim skupinama programa u području obrazovanja i kulture najpovoljnije, kako u financijskom tako i u nefinancijskom smislu.

(10) Program za poboljšanje kvalitete u visokom obrazovanju i promicanje međukulturnog razumijevanja kroz suradnju s trećim zemljama (Erasmus Mundus) dio je sadašnjeg mandata agencije; ovaj program istekao je 31. prosinca 2008. i zamijenio ga je, u razdoblju od 1. siječnja 2009. do 31. prosinca 2013. akcijski program Erasmus Mundus 2009. - 2013. za poboljšanje kvalitete u visokom obrazovanju i promicanje međukulturnog razumijevanja kroz suradnju s trećim zemljama (dalje u tekstu Erasmus Mundus II).

(11) Vanjska evaluacija koju je Komisija završila u veljači 2009. pokazala je da je korištenje izvršne agencije najbolje rješenje za upravljanje programom Erasmus Mundus II. Evaluacija je stoga preporučila da se mandat agencije produži kako bi uključio upravljanje ovim programom.

[1] SL L 11, 16.1.2003., str. 1.
[2] SL L 24, 27.1.2005., str. 35.

(12) Uredbom Komisije (EZ) br. 1653/2004 ([1]) uspostavlja se standard financijske regulacije za izvršne agencije u skladu s Uredbom (EZ) br. 58/2003.

(13) Mjere predviđene u ovoj Odluci u skladu su s mišljenjem Odbora za izvršne agencije.

(14) Odluku 2005/56/EZ trebalo bi staviti izvan snage,

ODLUČILA JE:

*Članak 1.*

**Osnivanje agencije**

1. Osniva se izvršna agencija (dalje u tekstu Agencija) za upravljanje aktivnostima Zajednice u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture, čiji su statut i glavna pravila rada utvrđeni Uredbom (EZ) br. 58/2003.

2. Naziv Agencije je „Izvršna agencija za obrazovanje, audiovizualnu politiku i kulturu".

*Članak 2.*

**Sjedište**

Sjedište Agencija je u Bruxellesu.

*Članak 3.*

**Trajanje**

Agencija se osniva za razdoblje koje počinje 1. siječnja 2005. i završava 31. prosinca 2015.

*Članak 4.*

**Ciljevi i zadaće**

1. Agenciji se povjerava upravljanje određenim skupinama sljedećih programa Zajednice:

1. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama o gospodarskoj pomoći određenim zemljama središnje i istočne Europe (Phare), kako je predviđeno Uredbom Vijeća (EEZ) br. 3906/89 ([2]);

2. program poticanja razvoja i distribucije europskih audiovizualnih djela (MEDIA II - Razvoj i distribucija) (1996. - 2000.) odobren Odlukom Vijeća 95/563/EZ ([3]);

3. program osposobljavanja stručnjaka u europskoj audiovizualnoj industriji (MEDIA II - Usavršavanje) (1996. - 2000.), odobren Odlukom Vijeća 95/564/EZ ([4]);

4. druga faza programa djelovanja Zajednice u području obrazovanja „Socrates" (2000. - 2006.) odobrenog Odlukom br. 253/2000/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([5]);

5. druga faza programa djelovanja Zajednice u području strukovnog osposobljavanja „Leonardo da Vinci" (2000. - 2006.) odobrenog Odlukom Vijeća 1999/382/EZ ([6]);

6. program djelovanja Zajednice „Mladi" (2000. - 2006.) odobren Odlukom br. 1031/2000/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([7]);

7. program „Kultura 2000" (2000. - 2006.) odobren Odlukom br. 508/2000/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([8]);

8. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama o pomoći partnerskim državama istočne Europe i središnje Azije (2000. - 2006.), kako je predviđeno Uredbom Vijeća (EZ, Euratom) br. 99/2000 ([9]);

9. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama o pomoći Albaniji, Bosni i Hercegovini, Hrvatskoj, bivšoj jugoslavenskoj republici Makedoniji, Crnoj Gori, Srbiji i Kosovu (UNSCR 1244) (2000. - 2006.), odobreni u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 2666/2000 ([10]);

([1]) SL L 297, 22.9.2004., str. 6.

([2]) SL L 375, 23.12.1989., str. 11.
([3]) SL L 321, 30.12.1995., str. 25.
([4]) SL L 321, 30.12.1995., str. 33.
([5]) SL L 28, 3.2.2000., str. 1.
([6]) SL L 146, 11.6.1999., str. 33.
([7]) SL L 117, 18.5.2000., str. 1.
([8]) SL L 63, 10.3.2000., str. 1.
([9]) SL L 12, 18.1.2000., str. 1.
([10]) SL L 306, 7.12.2000., str. 1.

10. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama o financijskim i tehničkim mjerama za praćenje reforme gospodarskih i društvenih struktura u okviru euro-mediteranskog partnerstva (MEDA), odobreni u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 2698/2000 ([1]);

11. treća faza transeuropskog programa suradnje u visokom obrazovanju (Tempus III) (2000. - 2006.) odobrenog Odlukom Vijeća 1999/311/EZ ([2]);

12. projekti prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Sporazuma između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o obnovi programa suradnje u području visokog obrazovanja i strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (2001. - 2005.) odobrenog Odlukom Vijeća 2001/196/EZ ([3]);

13. projekti prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Kanade o obnovi programa suradnje u području visokog obrazovanja i obuke (2001. - 2005.) odobrenog Odlukom Vijeća 2001/197/EZ ([4]);

14. program poticanja razvoja europskih audiovizualnih djela (MEDIA Plus - Razvoj, distribucija i promidžba) (2001. - 2006.) odobren Odlukom Vijeća 2000/821/EZ ([5]);

15. program osposobljavanja stručnjaka u europskoj industriji audiovizualnih programa (MEDIA - Osposobljavanje) (2001. - 2006.) odobren Odlukom br. 163/2001/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([6]);

16. višegodišnji program za učinkovitu integraciju informacijskih i komunikacijskih tehnologija (ICT) u sustave obrazovanja i osposobljavanja u Europi (eUčenje) (2004. - 2006.) odobren Odlukom br. 2318/2003/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([7]);

17. program djelovanja Zajednice za promicanje aktivnog europskoga građanstva (građanskog sudjelovanja) (2004. - 2006.) odobren Odlukom Vijeća 2004/100/EZ ([8]);

18. program djelovanja Zajednice za promicanje tijela aktivnih na europskoj razini u području mladih (2004. - 2006.) odobren Odlukom br. 790/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([9]);

19. program djelovanja Zajednice za promicanje tijela aktivnih na europskoj razini i podupiranje određenih aktivnosti u području obrazovanja i osposobljavanja (2004. - 2006.) odobren Odlukom br. 791/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([10]);

20. program djelovanja Zajednice za promicanje tijela aktivnih na europskoj razini u području kulture (2004. - 2006.) odobren Odlukom br. 792/2004/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([11]);

21. program za poboljšanje kvalitete visokog obrazovanja i promicanje međukulturnog razumijevanja putem suradnje s trećim zemljama (Erasmus Mundus) (2004. - 2008.) odobren Odlukom br. 2317/2003/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([12]);

22. projekti prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Sporazuma između Europske zajednice i Sjedinjenih Američkih Država o obnovi programa suradnje u području visokog obrazovanja i strukovnog obrazovanja i osposobljavanja (2006. - 2013.) odobrenog Odlukom Vijeća 2006/910/EZ ([13]);

23. projekti prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Sporazuma između Europske zajednice i Vlade Kanade o osnivanju okvira suradnje u području visokog obrazovanja, osposobljavanja i mladih (2006. - 2013.) odobrenog Odlukom Vijeća 2006/964/EZ ([14]);

([1]) SL L 311, 12.12.2000., str. 1.
([2]) SL L 120, 8.5.1999., str. 30.
([3]) SL L 71, 13.3.2001., str. 7.
([4]) SL L 71, 13.3.2001., str. 15.
([5]) SL L 336, 30.12.2000., str. 82.
([6]) SL L 26, 27.1.2001., str. 1.
([7]) SL L 345, 31.12.2003., str. 9.
([8]) SL L 30, 4.2.2004., str. 6.
([9]) SL L 138, 30.4.2004., str. 24.
([10]) SL L 138, 30.4.2004., str. 31.
([11]) SL L 138, 30.4.2004., str. 40.
([12]) SL L 345, 31.12.2003., str. 1.
([13]) SL L 346, 9.12.2006., str. 33.
([14]) SL L 397, 30.12.2006., str. 14.

24. program djelovanja u području cjeloživotnog učenja (2007. - 2013.) odobren Odlukom br. 1720/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([1]);

25. program „Kultura" (2007. - 2013.) odobren Odlukom br. 1855/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([2]);

26. program za promicanje aktivnog europskoga građanstva „Europa za građane" (2007. - 2013.) odobren Odlukom br. 1904/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([3]);

27. program „Mladi na djelu" (2007. - 2013.) odobren Odlukom br. 1719/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([4]);

28. program potpore za europski audiovizualni sektor (MEDIA 2007) (2007. - 2013.) odobren Odlukom 1718/2006/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([5]);

29. program djelovanja Erasmus Mundus (II) 2009. - 2013. za poboljšanje kvalitete visokog obrazovanja i promicanje međukulturnog razumijevanja putem suradnje s trećim zemljama, odobren Odlukom br. 1298/2008/EZ Europskog parlamenta i Vijeća ([6]);

30. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama o potporama za gospodarsku suradnju sa zemljama u razvoju u Aziji odobrenima u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 443/92 ([7]);

31. projekti u području visokog obrazovanja i mladih prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA) uspostavljenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1085/2006 ([8]);

32. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama Instrumenta europskog susjedstva i partnerstva uspostavljenog Uredbom (EZ) br. 1638/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([9]);

33. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama financijskog instrumenta za razvojnu suradnju uspostavljenog Uredbom (EZ) br. 1905/2006 Europskog parlamenta i Vijeća ([10]);

34. projekti u području visokog obrazovanja i mladih prihvatljivi za financiranje u skladu s odredbama financijskog instrumenta za suradnju s industrijskim i drugim zemljama i teritorijima s visokim prihodima, uspostavljenog Uredbom Vijeća (EZ) br. 1934/2006 ([11]);

35. projekti u području visokog obrazovanja prihvatljivi za financiranje iz Europskog razvojnog fonda, u skladu sa Sporazumom o partnerstvu između članova afričke, karipske i pacifičke skupine država s jedne strane, i Europske zajednice i njezinih država članica, s druge strane, potpisan u Cotonou 23. lipnja 2000. (Odluka Vijeća 2003/159/EZ ([12])), kako je izmijenjen sporazumom potpisanim u Luxembourgu 25. lipnja 2005. (Odluka Vijeća 2005/599/EZ ([13])).

2. Agencija je odgovorna za sljedeće zadaće za upravljanje skupinama programa Zajednice iz stavka 1.:

(a) upravljanje, cijelo vrijeme njihovog trajanja, projektima provedbe programa Zajednice koji su joj povjereni, na temelju godišnjeg programa rada koji donosi Komisija i koji služi kao odluka za financiranje s obzirom na bespovratna sredstva i ugovore u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture ili na temelju posebnih odluka o financiranju koje donosi Komisija, i potrebne provjere s tim ciljem, usvajanjem relevantnih odluka u slučaju kada je za to ovlasti Komisija;

(b) usvajanje instrumenata izvršenja proračuna za prihode i rashode, te provođenje, u slučaju kada je za to ovlasti Komisija, neke od ili svih operacija potrebnih za upravljanje programima Zajednice, a posebno onih povezanih s dodjelom bespovratnih sredstava i ugovora;

([1]) SL L 327, 24.11.2006., str. 45.
([2]) SL L 372, 27.12.2006., str. 1.
([3]) SL L 378, 27.12.2006., str. 32.
([4]) SL L 327, 24.11.2006., str. 30.
([5]) SL L 327, 24.11.2006., str. 12.
([6]) SL L 340, 19.12.2008., str. 83.
([7]) SL L 52, 27.2.1992., str. 1.
([8]) SL L 210, 31.7.2006., str. 82.
([9]) SL L 310, 9.11.2006., str. 1.
([10]) SL L 378, 27.12.2006., str. 41.
([11]) SL L 405, 30.12.2006., str. 41.; ispravljeno u SL L 29, 3.2.2007., str. 16.
([12]) SL L 65, 8.3.2003., str. 27.
([13]) SL L 209, 11.8.2005., str. 26.

(c) prikupljanje, analiziranje i prosljeđivanje Komisiji svih potrebnih informacija za usmjeravanje provedbe programa Zajednice;

(d) provedba, na razini Zajednice, informacijske mreže o obrazovanju u Europi (Eurydice) za prikupljanje, analizu i širenje informacija te izradu studija i publikacija.

3. Komisija, nakon primitka mišljenja Odbora za Izvršne agencije, može ovlastiti Agenciju za obavljanje zadaća iste vrste u okviru programa Zajednice u području obrazovanja, audiovizualne politike i kulture, u smislu članka 2. Uredbe (EZ) br. 58/2003, osim onih iz stavka 1.

4. Odluka Komisije o delegiranju ovlasti Agenciji utvrđuje detaljno sve zadaće koje su joj povjerene i izmjenjuje se ako se Agenciji povjere bilo kakve dodatne zadaće. Odluka se u informativne svrhe prosljeđuje Odboru za izvršne agencije.

*Članak 5.*

**Organizacijska struktura**

1. Agencijom rukovodi upravljački odbor i direktor koje imenuje Komisija.

2. Članovi upravljačkog odbora imenuju se na dvije godine.

3. Direktor Agencije imenuje se, u načelu, na četiri godine. Trajanje njegovog ili njezinog mandata uzima u obzir razdoblje predviđeno za provođenje programa Zajednice čije je upravljanje delegirano Agenciji.

*Članak 6.*

**Bespovratna sredstva**

Ne dovodeći u pitanje bilo koji drugi prihod, Agencija za svoj rad prima bespovratna sredstva uključena u Opći proračun Europske unije i sredstva iz Europskog razvojnog fonda. Ta bespovratna sredstva i ti resursi uzimaju se iz sredstava dodijeljenih za programe iz članka 4. stavka 1. i, ako je potrebno, iz sredstava dodijeljenih drugim programima Zajednice čija je provedba povjerena Agenciji sukladno članku 4. stavku 3.

*Članak 7.*

**Nadzor i zahtjev za izvješćivanje**

Agencija podliježe nadzoru Komisije i o napretku u provedbi programa za koje je odgovorna redovito izvješćuje u skladu s dogovorima i u vremenskim razmacima propisanim u instrumentu o delegiranju.

*Članak 8.*

**Izvršenje operativnog proračuna**

Agencija provodi svoj operativni proračun u skladu s odredbama Uredbe (EZ) br. 1653/2004.

*Članak 9.*

**Stavljanje izvan snage**

Odluka 2005/56/EZ stavlja se izvan snage.

Upućivanja na odluku stavljenu izvan snage tumače se kao upućivanja na ovu Odluku.

Sastavljeno u Bruxellesu 20. travnja 2009.

*Za Komisiju*

Ján FIGEĽ

*Član Komisije*